



Technische Angaben

***Terrassenüberdachung
TR850***

HAROL®

Inhalt

1. Allgemeines	Seite 4
2. Die Profile	Seite 4
3. Die übrigen Bestandteile	Seite 7
4. Die Bedienung	Seite 9
5. Das Tuch	Seite 9
6. Technische Möglichkeiten	Seite 9
7. Aufmessen und Montieren	Seite 10
8. Die Farben	Seite 10
9. Das Befestigungsmaterial	Seite 10
10. Verpackung	Seite 12
11. Benutzung und Wartung	Seite 12
12. Sicherheit	Seite 12
Einlage : Bestellformular Regenrinnen TR850	Seite 13
Bestellformular Terrassenüberdachung TR850	Seite 14

Harol behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Produktänderungen durchzuführen.

1. Allgemeines

Die Terrassenüberdachung ist ein Sonnenschutzsystem mit großer Ausfalltiefe, welches aus einer feststehenden Konstruktion besteht, über die mit Hilfe eines elektrischen Motors ein Tuch gespannt werden kann. Ein in die Fallstange eingebautes Federsystem sorgt dafür, dass das Tuch sowohl in Bewegung als auch im Ruhezustand optimal gespannt bleibt. Die Stabilität der Konstruktion gewährleistet eine dauerhafte Standfestigkeit. Wenn die Profile eine genügend steile Neigung haben (20°) und damit der Einsatz von extraimprägniertem Tuch möglich wird, ist die Anlage nicht nur als Sonnenschutz sondern auch als Wetterschutz bei leichtem Regen einsetzbar. Das System TR850 ist speziell zur Montage über Terrassen von Hotels, Restaurants, Cafés oder Wohnungen entworfen worden.

2. Die Profile

2.1 Die Führungsschienen

- Material: Stranggepresstes Aluminium, pulverbeschichtet
- Farbe: in gewählter Gestellfarbe
- Abmessungen: 55 x 110 mm
- Die Führungsschienen sind mit Schlitten versehen:
 - seitlich zum Anbringen der Zwischenrollen, die das Tuch unterstützen
 - an der Oberseite für den Laufwagen der Fallstange
 - an der Unterseite für die Regenrinne und eventuelle Kopplungen
- Die Seitenführungsschienen sind bis zu einer Länge von 6 Metern selbsttragend.

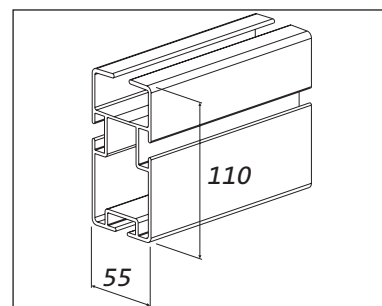


Abb. 1 : Führungsschiene

2.2. Die Tuchwelle

- Material: geschweißtes rundes Rohr aus sedimentverzinktem Stahlblech, mit einer Nut für die Tuchbefestigung
- Funktion: Auf- und Abrollen des Tuches
- Durchmesser: Ø78 x 1,25 mm

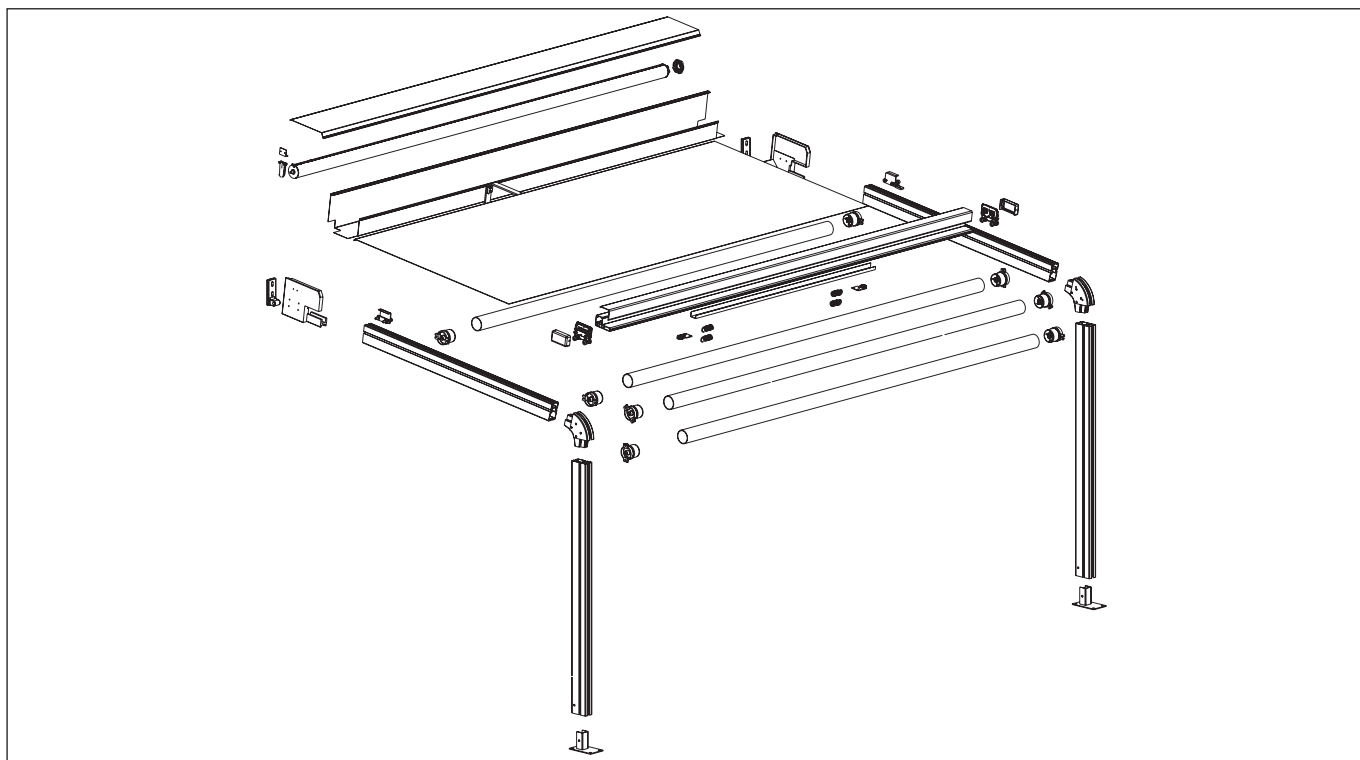


Abb. 2 : Exploded view TR850

2.3. Das Clip-on Clip-off Profil

- Material: extrudiertes PVC-Profil
- Funktion: Befestigung des Tuches an der Tuchwelle ohne Schrauben, so dass man das Tuch nach vorne wegnehmen kann und nicht seitlich herauszuschieben braucht.
- Durchmesser des dazu passenden Tuchkeder: $\varnothing$ 3 mm
- Vorteil: schneller und einfacher Tuchwechsel

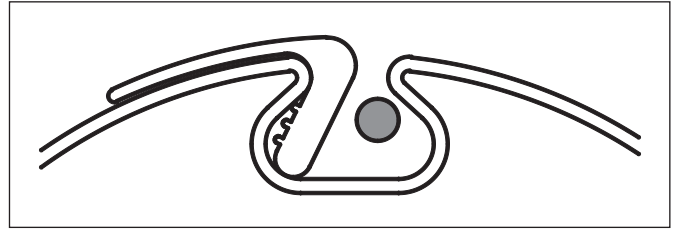


Abb. 3 : "clip-on clip-off" System in der Welle

2.4. Der Kasten

- Material: aus 1,2 mm dickem Aluminium
- Farbe: in gewählter Gestellfarbe
- Abmessungen: 285 x 225 mm
- Bei Standardfarben ist der Kasten mit einer Schutzfolie versehen, welche den Lack bei der Montage vor Kratzern schützt
- Besteht aus 2 Teilen:
 - ein festes Unterteil
 - ein abnehmbares abgeschrägtes Oberteil
- Ab 3 m Breite wird ein zusätzlicher Verstärkungsbügel zur Unterstützung des Deckels angebracht

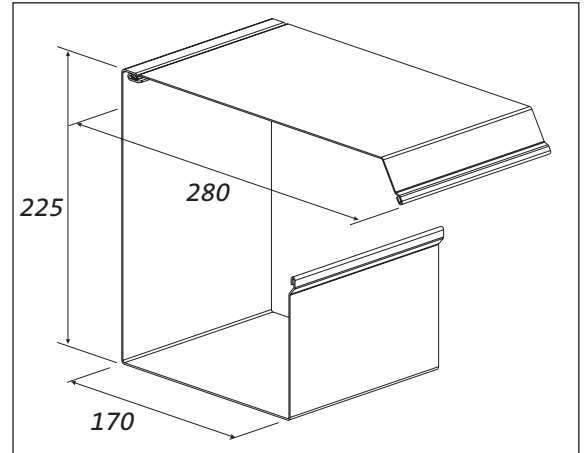


Abb. 4 : Kastenprofil

2.5. Die Fallstange

- Material: stranggepresstes Aluminium, pulverbeschichtet
- Farbe: in gewählter Gestellfarbe
- Abmessungen: 120 x 65 mm
- Besteht aus 2 Teilen: dem Unterteil und der Deckleiste
- Funktion:
 - das Unterteil ist mit einer Nut zur Befestigung des Tuches versehen
 - die Deckleiste wird auf das Unterteil geklemmt und verdeckt die Zugfedern, die sich im Innern der Fallstange befinden.
 - Dank speziell entwickelter Laufwagen läuft das Profil in den seitlichen Führungsschienen

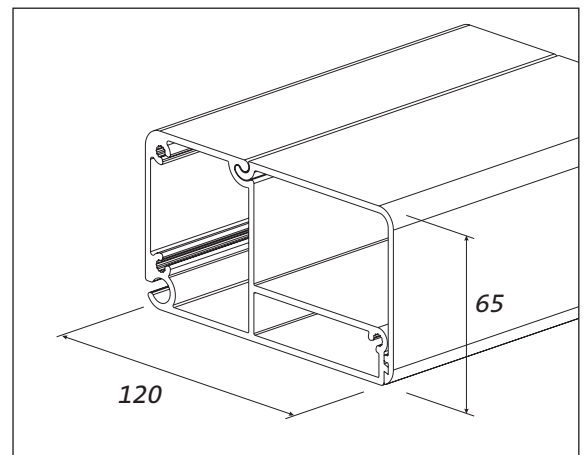


Abb. 5 : Fallstangenprofil

2.6. Die Zwischenrollen

- Material: stranggepresstes Aluminium, pulverbeschichtet.
- Farbe: in gewählter Gestellfarbe
- Funktion:
 - Unterstützung des Tuches in der Biegung
 - Unterstützung des Tuches im schrägen Teil bei großem Ausfall
- Abmessungen: $\varnothing$ 80 x 3 mm
- Die Zwischenrollen drehen auf Nylonlagern mit verzinkten Stiften
- Standard: in der Biegung sind immer 3 Rollen vorgesehen
- Optional:
 - zusätzliche Rollen für Montage im schrägen Teil
 - empfohlene Anzahl: siehe Tabelle
 - Option A3553 - Zwischenrollen aus Stahl für den Bogen: zu verwenden, wenn der TR850 in einer windreichen Umgebung angebracht wird

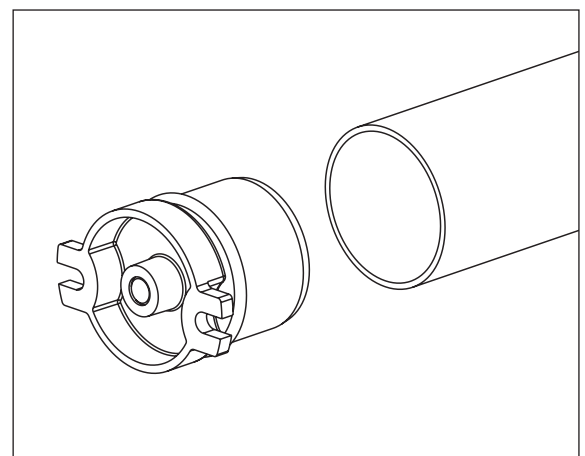


Abb. 6 : Zwischenrolle

Technische Angaben Terrassenüberdachung TR850

<i>Tuch S</i>	<i>Ausfall (in mm)</i>	<i>Anzahl</i>
<i>Standard</i>	0 - 3000	0
	3001 - 5000	1
	5001 - 6000	2
<i>Tuch E</i>	<i>Ausfall (in mm)</i>	<i>Anzahl</i>
<i>Extra imprägniert</i>	0 - 2000	0
	2001 - 3500	1
	3501 - 5000	2
	5001 - 6000	3

Tabelle 1: Empfehlung zur Anzahl der Zwischenrollen im schrägen Teil

2.7. Das Windschutzprofil

- Material: stranggepresstes Aluminium, pulverbeschichtet
- Farbe: in gewählter Gestellfarbe
- Funktion: es verhindert ein übermäßiges Aufblähen des Tuches
- Abmessungen: 55 x 55 x 2,5 mm
- Kann erst ab 20° Neigung eingesetzt werden
- Es sind maximal 2 Profile möglich
- Zu empfehlen in windiger Umgebung

2.8. Die Regenrinnen

- Material: aus 1,2 mm dickem Aluminiumband gekantet
- Farbe: in gewählter Gestellfarbe
- Funktion: verhindert, dass Wasser zwischen Tuch und Führungsschiene durchtropft
- Abmessungen: Seitenrinne 65 mm und Mittelrinne 180 mm

2.9. Profil für die Montage des Seitentuches

- Material: stranggepresstes Aluminium, pulverbeschichtet
- Farbe: in gewählter Gestellfarbe
- Kann auf den seitlichen Führungsschienen befestigt werden
- Ist mit einer Nut zur Befestigung eines Seitentuches versehen
- Anschluss des Seitentuches an die Mauer: ist vom Kunden vorzusehen

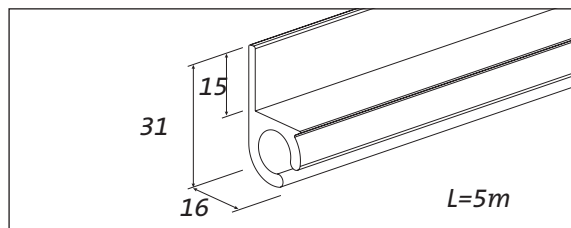


Abb. 9 : Montageprofil für Seitentuch

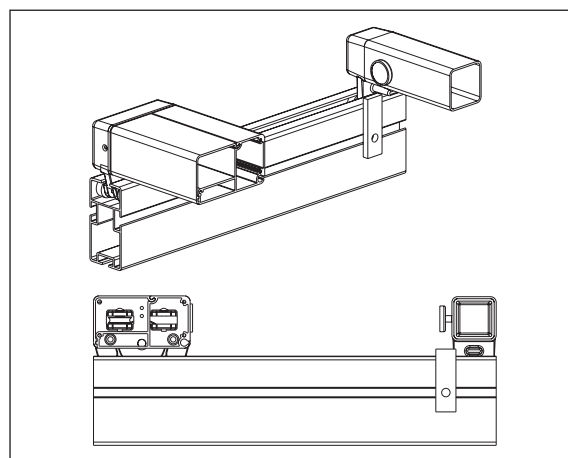


Abb. 7 : Windschutzprofil

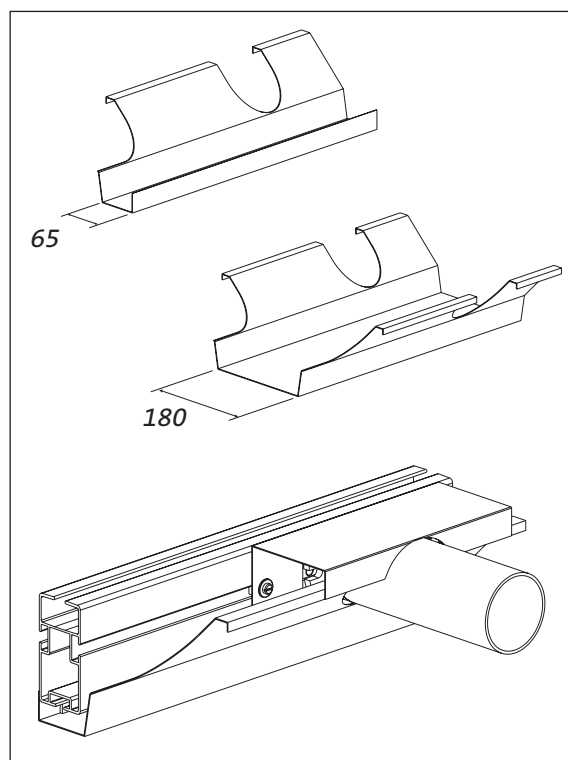


Abb. 8 : Regenrinne mit Heraussägung für die Zwischenrolle

3. Die übrigen Bestandteile

3.1. Die Konsolen

- Material: aus Aluguss
- Farbe: in gewählter Gestellfarbe
- Mit beweglichen Wandhaltern versehen, die eine Montage in jedem gewünschten Winkel ermöglicht.

3.2. Die Biegung

- Material: Aluguss
- Farbe: in gewählter Gestellfarbe
- Funktion: führt das Tuch über die Biegung und die Zwischenrollen zum vertikalen Teil

3.3. Die Laufwagen

- Material: Aluguss
- Farbe: in gewählter Gestellfarbe
- Funktion:
 - Verbindung zwischen Fallstange und Führungsschienen
 - werden am Ende der Fallstange festgeschraubt
- Sind mit 4 konischen Kunststoffrädchen versehen

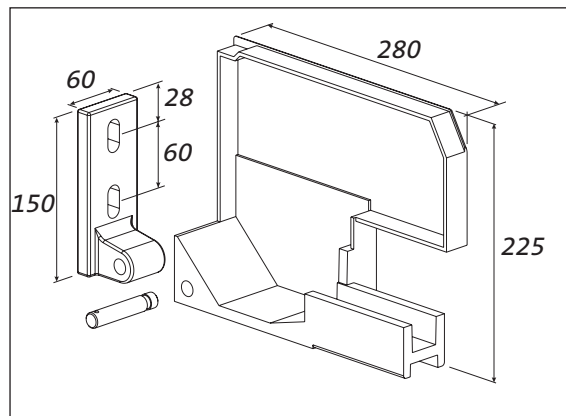


Abb. 10 : Konsolen, Abmessungen und Positionierung der Montagebohrungen

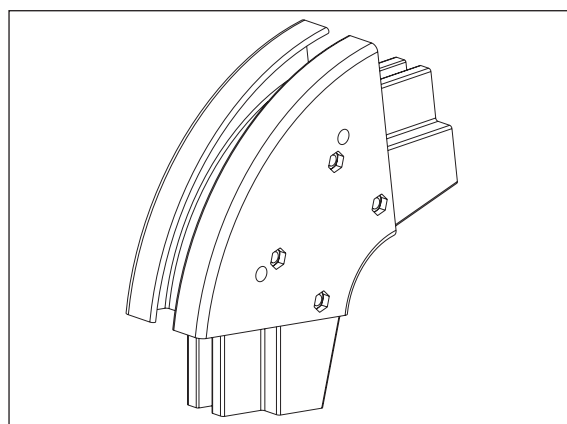


Abb. 11 : Biegung

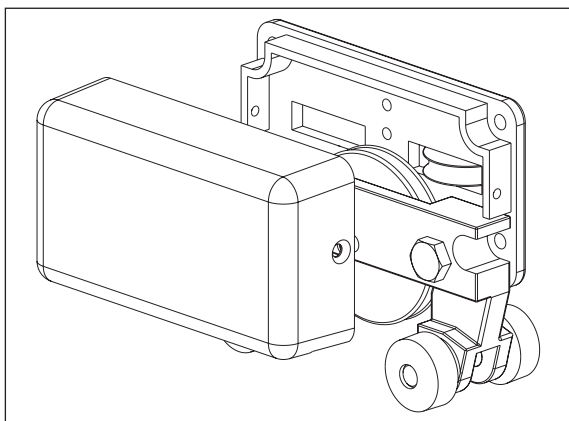


Abb. 13 : Laufwagen

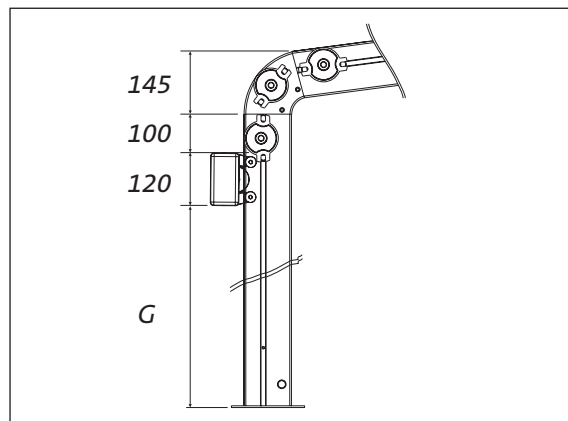


Abb. 12 : Freiraum unten die Fallstange (G)

3.4. Das Spannsystem

Die Federn:

- Material: aus hochwertigem Federstahl hergestellt und anschließend verzinkt
- Funktion: halten das Tuch permanent unter Spannung
- Befinden sich in der Fallstange
- Sind durch ein U-Profil aus Kunststoff geschützt

Die Seile:

- Material: werden aus rostfreiem Stahl hergestellt
- Funktion: ziehen das Tuch nach oben und unten
- Abmessungen: $\varnothing$ 2,5 mm
- Befinden sich an der Innenseite der Führungsschienen
- Laufen über Nylonrädchen
- Die untersten Rädchen befinden sich immer unten in den vertikalen Führungsschienen

Die übrigen Teile:

- Material: die Laufräder, Achsen usw. sind aus rostfreiem Material
- Funktion: die Führung der Kabel durch die seitlichen Führungsschienen
- Optional: Kabelspanner, zur Spannung der Federn während der Montage (einmalige Ankauf)

Bemerkung: Die maximale Tuchspannung wird erreicht, wenn das Tuch vollständig ausgerollt ist

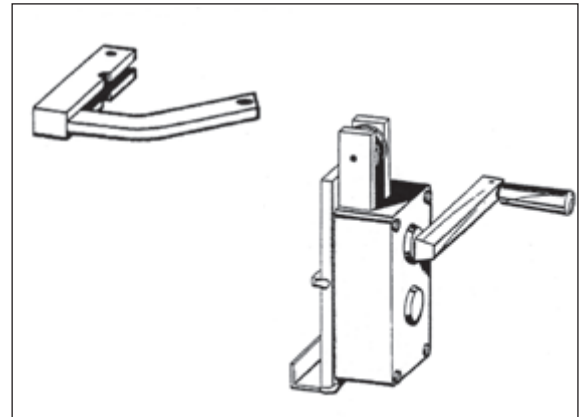


Abb. 14 : Kabelspanner

3.5. Die Bodenhalter

- Material: werden aus metallisiertem Stahl hergestellt
- Funktion: Befestigung der vertikalen Schiene auf dem Boden
- Abmessungen: 105 x 170 mm
- Sind auf einem Betonfundament zu befestigen mit den Mindestmaßen 30 x 30 x 60 cm
- Die Fußstützen werden in die Schienen geschoben

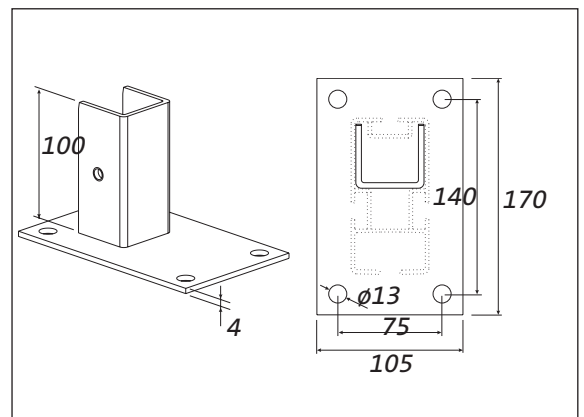


Abb. 15 : Abmessungen und Positionierung der Montagebohrungen

3.6. Der Regenrinnentrichter

- Material: Kunststoff
- Funktion: fängt das Regenwasser aus der Regenrinne auf und führt dieses über ein PVC rohr $\varnothing$ 32x1,8mm ab
- das PVC rohr ist nicht im Lieferumfang enthalten

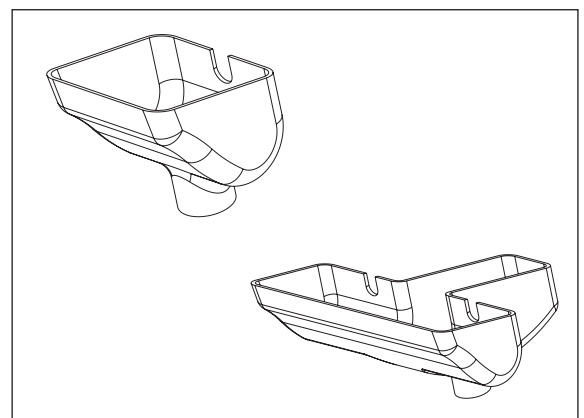


Abb. 16 : Regenrinnentrichter

4. Die Bedienung

4.1. Der Motor

- Elektrische Bedienung mittels Rohrmotor: 230 V (50 Hz)
- Dieser ist mit einer automatischen Nachriegelung ausgestattet, die dafür sorgt, dass der Kasten immer korrekt schließt und ein Nachstellen des Motors (durch Dehnung des Tuches) überflüssig wird.
- Kabel: - standardmäßig: 3 m lang
 - optional: 5 oder 10 Meter lang
- Standardmäßig werden ein einpoliger Aufputzschalter sowie ein Stecker mitgeliefert
 - Optional: Funk-Motoren

4.2. Automatisierung

- Zubehör:
 - Schlüsselschalter
 - Relaiskasten
 - Wind-Sonnenautomatik
 - Zeitschaltuhren,
 -
- (mehr Informationen finden Sie in der Harol-Domotik-Mappe)

5. Das Tuch

- Material: Acrylfasern, in der Masse gefärbt
- Farben: Streifenmuster und Uni-Farben gemäß Tuchkollektion
- Gewicht: +/- 300 g/m²
- Dicke: +/- 0.5 mm
- Konfektion: aus senkrechten Bahnen von 1200 mm, 200 mm breite Seitensäume, doppelte Steppnaht mit Polyestergergarn
- Verrottungsbeständig, pilz- und schmutzabweisend.
- Optional: extra imprägniertes Tuch
- Beschriftung ist auf Anfrage erhältlich

6. Technische Möglichkeiten

- Minimale Breite B: 2 m
- Maximale Breite B: 5 m
 - Die Terrassenüberdachungen können nicht gekoppelt werden aber man kann mehrere Anlagen nebeneinander montieren
- Maximaler Ausfall U: 6 m
- Maximal abrollbare Tuchlänge D: 8,5 m
- Maximale Fläche pro Tuch: 40 m²
- Minimale Durchgangshöhe G: 120mm
- Minimale Neigung mit Standardtuch: 0°
- Minimale Neigung mit extraimprägniertem Tuch: 20°
- Maximale Neigung: 30°

ACHTUNG: - Um einen ausreichenden Wasserabfluss bei leichtem Regen zu gewährleisten, ist eine Neigung von 20° erforderlich. Eine Neigung unter 20° kann das Durchsickern von Wasser, die Bildung von Wassersäcken und dadurch die permanente Deformation des Tuches zur Folge haben.

BEMERKUNG:

- Die TR850 ist auch ohne Biegung erhältlich:
- In diesem Fall werden die Führungsschienen vorne mit Abdeckkappen versehen.
- Es werden keine Befestigungsstützen mitgeliefert (diese sind vom Kunden vorzusehen)

7. Aufmessen und Montieren

- Achten Sie darauf, dass die Terrassenüberdachung perfekt parallel und rechtwinklig montiert wird. Ein korrektes Aufmessen gewährleistet eine schnelle und einfache Montage
- Achten Sie auf einer präzisen Niveau-Aufmessung
- Benutzen Sie einen Schlauchwaage statt einer Wasserwaage
- Der höchste Punkt am Boden hinten an der Mauer, auch Nullpunkt-Niveau genannt, ist der Referenzpunkt für die anderen Maße
- Die Niveaumasse, die gleichhoch oder niedriger liegen, sind dann 0 oder negativ, was eine Verlängerung der vertikalen Profile zur Folge hat.
- Die Niveaumasse, die höher liegen (ein Mäuerchen z.B.) sind positiv, was eine Verkürzung der vertikalen Profile zur Folge hat.
- Die Höhenmaße H und h , die Sie auf dem Bestellformular angeben, werden vom Nullpunktniveau aus gemessen.
- Achten Sie darauf, dass der Montageuntergrund für die Bodenhalter ausreichend stabil ist.
- Achtung bei instabilen Mauern: das mitgelieferte Standard Befestigungsmaterial besteht aus Dübeln und Holzschrauben

H = Höhe Mauer

h = Höhe Biegung

U = Ausfall (waagrecht)

G = Verlängerte Führungsschienen (ohne Tuch)

D = Abrollbare Tuchlänge

Die Maße werden vom Nullpunktniveau aus gemessen

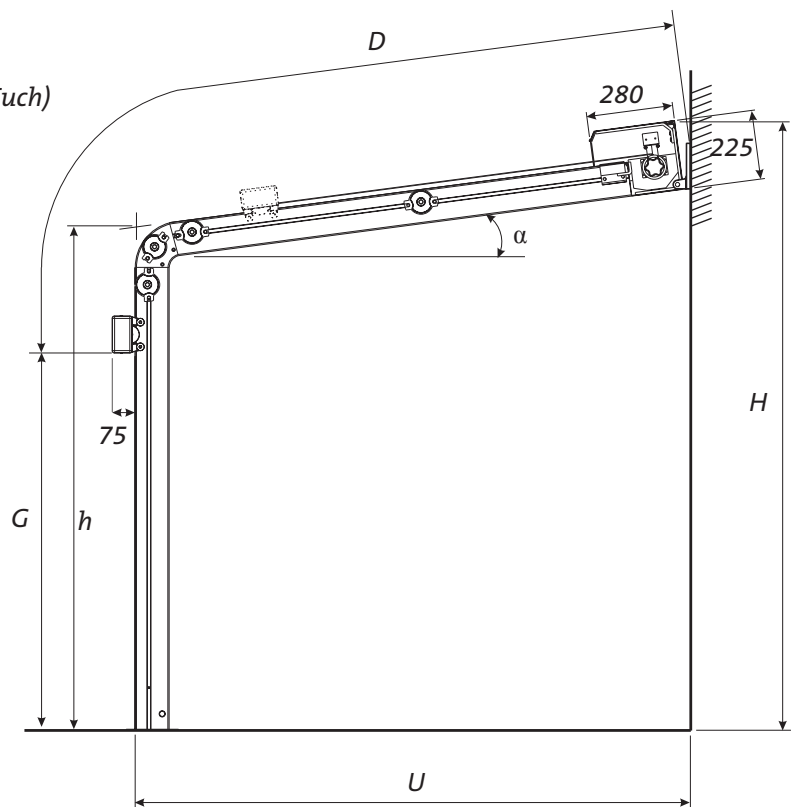


Abb. 17 : Aufmessen

8. Die Farben

- siehe Farbkarte in der Sonnenschutz-Preisliste

9. Das Befestigungsmaterial

- Rostfreies Befestigungsmaterial und Zubehör wird mitgeliefert.

Technische Angaben Terrassenüberdachung TR850

B = Breite (incl. Kast)

H = Höhe Mauer

h = Höhe vorne bis zum Schnittpunkt der Führungsschienen

Der höchste Punkt der Bodens, hinten gegen die Mauer, ist des Referenzpunkt (Niveau 0). Die anderen Maßen liegen also tiefer und werden angegeben mit einer - Zeichen. Falls doch höher, angeben mit einer + Zeichen.

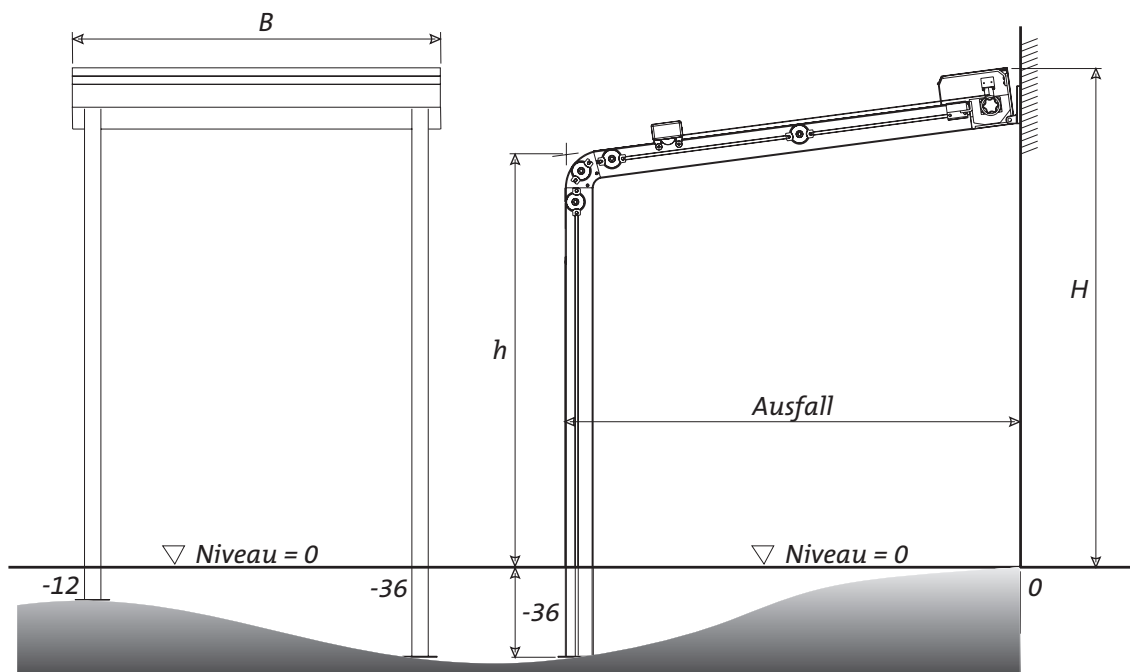


Abb. 18 : Niveaus

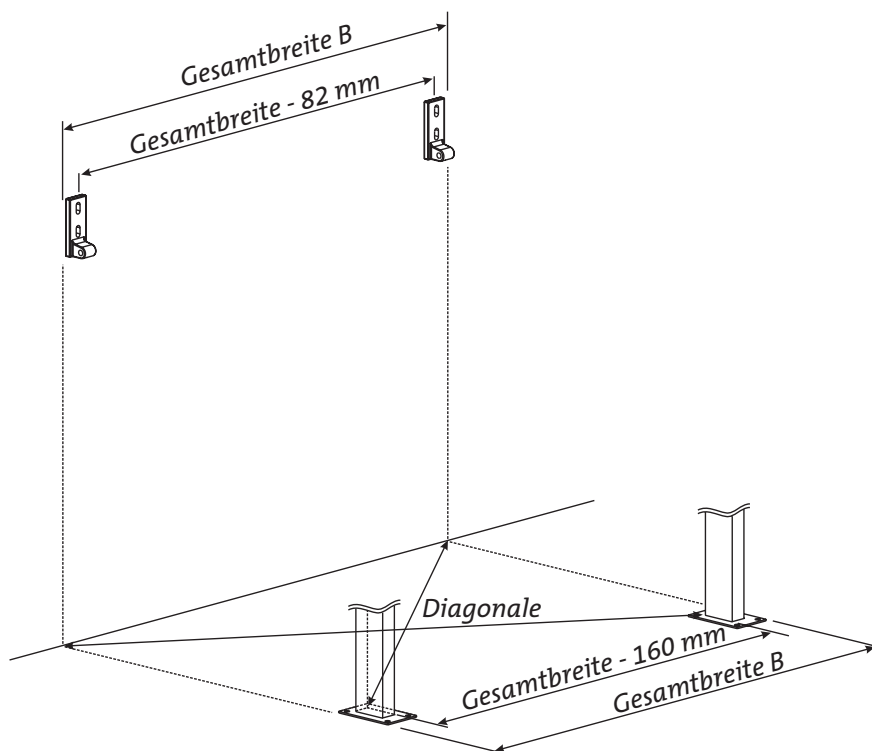


Abb. 19 : Ausrichten

Technische Angaben Terrassenüberdachung TR850

Neigung (in °)	Gefälle / meter (mm)	Verlängerungsfaktor
5	90	1,004
10	100	1,016
15	270	1,036
20	360	1,065
25	470	1,104
30	580	1,155
Schräger Ausfall = horizontaler Ausfall x Verlängerungsfaktor		
Beispiel Gefälle : 270 mm / m d.h. 15° Neigung, Ausfall U : 5000 mm → Schräger Ausfall = 5180 mm (5000 x 1,036)		

Tabelle 2 : Umrechnungstabelle zur Errechnung des Schrägen Ausfalls

10. Die Verpackung

Alle Beschattungen werden mit einer Plastikfolie geschützt und in stabilem Karton verpackt
Das ungefähre Gewicht = Breite x 35 bis 40 kg/m

11. Benutzung und Wartung

Richtige Benutzung und korrekte Wartung erhöhen die Lebensdauer der Sonnenschutzanlage.

- Eine regelmäßige Wartung der Markise verhindert frühzeitigen Verschleiß und Funktionsstörungen
- Es ist sehr wichtig die Laufrädchen der Laufwagen regelmäßig zu reinigen
- Reinigung des Gestells: mit warmem Wasser ohne aggressive Reinigungsmittel (damit die Lack- und Schutzschichten nicht angegriffen werden)
- Reinigung des Tuchs:
 - trocken mit einer härteren Bürste abreiben
 - hartnäckige Flecken, mit einer Lösung aus lauwarmen Wasser und Kernseife behandeln, anschließend gründlich mit klarem Wasser abspülen
 - lassen Sie das Tuch vollständig trocknen, ehe Sie es aufrollen (auch nach einem Regenschauer)

12. Sicherheit

Um Verletzungen und Unfälle zu vermeiden, muss die Terrassenüberdachung fachgerecht montiert werden

Bestellformular für einzeln Regenrinne TR850

DATUM:

REFERENZ :

KUNDENANGABEN/RECHNUNG

Name:

Adresse:

Kundennr:

Tel:

MWST:

Fax:

LIEFERADRESSE

Name:

Adresse:

Tel:

Gewünschte Lieferzeit:

Fax:

UMSCHREIBUNG	ANZAHL	FARBE	LANGE *	POSITION (mm)		
				X	Y	Z
RINNE LINKS						
RINNE RECHTS						
MITTEL RINNE						

*L= Sägemeaß der Rinne (oder Sägemeaß der schiefe Führungsschiene.)

Option A374 = keine Heraussägung (für die Zwischentrolle).

- # Die Rinnen sind immer von aussen gesehen.

- Die Maße x, y, z, sind immer gemessen von oben nach unten, und auch so angegeben auf diesen Bestellformular.

- Die Maßbezeichnung in mm angeben.

- Jeder Auftrag wird entsprechend unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen ausgeführt

Nach Kenntnisnahme der technischen Produktbeschreibung übernehme ich, hiermit die volle Verantwortung für alle Maße und Angaben.

Der Kunde,

PREIS:

BEMERKUNGEN:

V2-06-04

HAROL®

Bestellformular Terrassenüberdachung TR850

1. Anzahl:

Anzahl identischen Terrassenüberdachungen

2. Maße:

Siehe Seite 10

Breite (inklusive Kasten) (min. 2,5 m - max. 5 m)
Höhe Mauer

Höhe Biegung

Ausfall horizontal gemessen (max. 6 m)

Verlängerte Führungsschienen (ohne Tuch) oder
Freiraum

3. Niveau:

Siehe Seite 11

Der höchste Punkt der Bodens, hinten gegen die
Mauer, ist des Referenzpunkt (Niveau 0). Die
anderen Maßen liegen also tiefer und werden
angegeben mit einer - Zeichen. Falls doch höher,
angeben mit einer + Zeichen.

vb. LM = 0

RM = 0

LV = - 12

RV = - 36

4. Bedienung:

Immer von Außen gesehen. Immer elektrisch

1 Motor pro Element

1 links

2 rechts

5. Farbe Kasten und Profile

1 Weiß

Harol weiß

4 Braun

Harol braun

40 RAL-farbe
(Nummer angeben)

Bemerkung: RAL-Farben gegen Aufpreis möglich.

6. Tuch:

Qualität:

S Standard

E Spezial imprägniert

Farbe: Nummer des Tuchs angeben

7. Extra Zwischenrolle (im schrägen Teil):

Siehe tabelle 1 Seite 6

Bemerkung: Standard sind keine Zwischenrollen vorgesehen

8. Mitlaufendes Sturmprofil:

J Ja

N Nein

9. Regenabfluß (bei wasserdichten Tüchern):

Bitte die Anzahl angeben

65 mm für die Seiten

180 mm in der Mitte

10. Schriftzug auf dem Tuch:

J Ja

N Nein

Bitte fügen Sie eine Zeichnung bei

Zu notieren :

dem richtigen Text

genauen Maßen des Textes

genauer Höhenangabe

Buchstabentype

Buchstabenfarbe

11. Zubehör:

A1076

Motor Somfy Orea RTS

A288

Kabelverlängerung bis 5 m

A289

Kabelverlängerung bis 10 m

A1117

ohne Centralis RTS Sender

A374

keine Herausägung für Zwischenrolle

A640

Kabelspanner (einmalige Ankauf)

A1285

ohne Sender Situo IO Pure

A1281

Motor Sunea IO

A3553

Zwischenrollen aus Stahl für windreichen

Umgebung

Bestellformular Terrassenüberdachung TR850

DATUM: REFERNZ :

KUNDENANGABEN/RECHNUNG

Name: Adresse: Name: Adresse:

LIEFERADRESSE

Kundennr: MWST: Tel: Fax: Gewünschte Lieferzeit:

POSITION	ANZAHL	MAßE (MM)				NIVEAU (MM)				BEDIENUNG	FARBE KASTEN PROFILE	TUCH		EXTRA ZWISCHENROLLE Ø80	STURMPROFIL	REGENABFLUß				SCHRIFTZUG	ZUBEHÖR	REFERENZ
		BREITE	HÖHE KASTEN	HÖHE BIEGUNG	AUSFALL	FREIRAUM	LINKS MAUER	RECHTS MAUER	LINKS VORNE	RECHTS VORNE		QUA- LITÄT	FARBE			RINNE 65 MM	RINNE 180 MM	ABFLUß- HÄLTER 65 MM	ABFLUß- HÄLTER 180 MM			
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
	1			2					3		4	5	6	7	8		9			10	11	

- Die Bedienungssseite wird immer von außen gesehen
- Die Maßbezeichnung in mm angeben
- Jeder Auftrag wird entsprechend unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen ausgeführt.

Nach Kenntnisnahme der technischen Produktbeschreibung übernehme ich hiermit die volle Verantwortung für alle Maße und Angaben.

PREIS: BEMERKUNGEN: Der Kunde,

